2022KO SAN PEDRO JAIETAKO LEHIAKETA (14 urtetik gora)

Mungiako Udalak 2022ko San Pedro jaietako kartela aukeratzeko deialdia egiten dau. Kartel irabazlea izango da San Pedro Jaietako programearen atzekaldean jarriko dana.

OINARRIAK:

Partehartzaile bakotxak gehienez bere lan 2 aurkeztu ahal izango ditu.

Neurria: 70 cm x 50 cm (bertikala). Euskarri gogorra izan beharko dau derrigorrez. Horren ganera, helduen mailan, egileak CDa aurkeztu beharko dau kartelaren argazki bi bertan dirala. Argazki txiker bat (110 x 79 pixelekoa, bereizmena: 72 ppp) eta handi bat (700 x 500 pixelekoa, bereizmena: 72 ppp).

Egileak gura dituan koloreak eta teknika erabili ahal izango ditu.

Aurkezteko epea: **2022ko apirilaren 29ra arte (barikua).**

Aurkezteko lekua: **HAZ**
- Astelehenetik barikura, 7:30-16:00
- Ostegunetan, 7:30-20:00

* Apirilaren 11tik 22ra, 7:30etik 14:30era, jai egunak izan ezik.

Aurkezteko modua: lanak goiburu batez identifikatuta aurkeztuko dira -egilearen sinadura barik-. Goiburu hori kanpoan idatzita daukan gutun-azal baten barruan hau sartu beharko da: egilearen datu guztiak eta NANaren fotokopia bat.

Aldez aurreko aukeraketarako Epaimahaia: Jai Batzordeak eta arte grafikoan aditua dan pertsona batek osotuko dabe Epaimahaia.

Epaimahaiaren egitekoa: 3 kartel finalistak aukeratuko ditu. Balorazinoa egiteko, besteak beste, gaiak Mungiagaz zerikusia izatea hartuko da kontuan, baita herriaren iragarpena egiteko daukan balioa bere. Era berean, epaimahaiak prozesuaren edozein momentutan

CONCURSO DE CARTEL DE FIESTAS SAN PEDRO 2022 (A partir de 14 años)

El Ayuntamiento de Mungia convoca concurso a fin de elegir el cartel anunciador de las fiestas de San Pedro 2022 con arreglo a las siguientes BASES comunes:

BASES:

Podrán presentarse hasta un máximo de dos obras por persona.

Tamaño: 70 cm x 50 cm (no apaisado). Deberá ir montado inexcusablemente sobre un soporte rígido. Además, la persona autora adjuntará un CD con dos fotografías del cartel, una pequeña de 110 x 79 pixels, resolución 72 ppp y otra grande, de 700 x 500 pixels, resolución 72 ppp.

Técnica y color libre.

Plazo de presentación hasta el **día 29 de abril de 2022 (viernes).**

Lugar de entrega: **SAC**
- De lunes a viernes, de 7:30-16:00
- Jueves de 7:30-20:00

* Del 11 al 22 de abril de 7:30 a 14:30, excepto días festivos.

Los trabajos irán identificados bajo lema y sin firma de la autora o autor, en sobre cerrado y bajo el mismo lema deberán incluirse los datos de la o del artista para su identificación con fotocopia de DNI.

Jurado de selección previa: El jurado estará compuesto por la Jai Batzordea y por una persona profesional del diseño gráfico.

Facultades del jurado: Selección de los 3 carteles finalistas en cada categoría. Para lo cual valorará que el tema desarrollado esté relacionado con Mungia y su eficacia publicitaria entre otros. Asimismo, el jurado podrá descalificar, en cualquier momento en el proceso de selección, todos aquellos trabajos en los que concurra

lehiaketatik kanpo itxi ahal izango ditu lanak era honetako ezaugarriren bat aurkitu ezkero:

*Egilea nor dan zalantzan dagoanean.

*Pertsonen duintasunaren kontrako ezaugarriren bat daukienak; andrazkoentzat iraingarriak diranak edota indarkeria matxista justifikatzen dabenak.

*Beste lan batzuen plagiotzat edota imitazinotzat hartu leitekezanak, edota beste obra batzuetan oinarrituta edo inspiratuta dagozanak. Hau da, epaimahaiak lan bati orijinaltasunean merituak falta jakozala uste dauenean.

*Deskalifikazino hori herritarren botazinoa hasi ostean gertatzen bada, lan horrek aurrera jarraituko dau lehiaketan parte hartzen ganerako kartel finalistakaz.

alguna de las siguientes circunstancias:

*Los de autoría dudosa

*Los que atenten contra la dignidad de las personas, o sean degradantes con las mujeres o justifiquen la violencia machista.

* Los que considere que constituyan plagio de otras obras y los que sin poder considerarse como tal supongan una imitación, estén inspirados en otras obras o coincidan con ellas de tal forma que, una vez conocidas por el jurado tales circunstancias, le den motivo a decidir que les faltan méritos de originalidad.

* Si la descalificación se efectuara después de haberse iniciado la votación popular, esta continuará con el resto de carteles finalistas.

Kartel irabazlea aukeratzeko modua: **finalista lotzen diran 3 kartelak Torrebillela Kultur Etxean jarriko dira jendaurrean, maiatzaren 9tik 20ra,** (ordutegia: astelehenetik barikura 17:00-20:00). Epe horretan Mungian erroldatutako edozein herritarrek (ez dago edade mugarik) botoa emon ahal izango deutso gehien gustetan jakon kartelari. Herritarren botorik gehien jasoten dauen kartela izango da irabazlea.

Selección del cartel ganador: **Los 3 carteles finalistas serán expuestos en Torrebillela Kultur Etxea del 9 al 20 de mayo** (de lunes a viernes, 17:30-20:00). Durante este plazo se abrirá un periodo de votación popular, donde todas las personas empadronadas en Mungia, sin límite de edad, podrán emitir un voto, de forma que el cartel más votado por las y los mungiarras decidirá quién es la persona ganadora del premio.

Oharra: aurkeztu diran ganerako kartelak bere ikusgai egongo dira Torrebillelan.

Nota: el resto de carteles presentados y eliminados del concurso también estarán expuestos en Torrebillela.

Hiru kartel finalistek jasoten dabezan botoak Jai Batzordearen aurrean zenbatuko dira. **Botazinoaren emaitzaren barri maiatzaren 27an emongo da.**

El recuento de votos de los 3 carteles finalistas se hará en presencia de la Comisión de Fiestas. **El resultado de la votación se hará público el 27 de mayo.**

Saria: Irabazleak sari bakarra jasoko du, 600€ koa. Sari honi indarrean dagoen legediaren araberako PFEZa aplikatuko zaio.

Premio: Único premio de 600€. Este premio está sujeto a la correspondiente retención de IRPF, según la legistalción vigente.

Kartela hobeto inprimatu ahal izateko, tonalidade aldaketaren bat egin beharra balego, Mungiako Udalak eskubidea eukiko dau aldaketa hori egiteko, beti

Si la ejecución técnica de los carteles requiriese alguna modificación de las tonalidades para su mejor impresión, el Ayuntamiento de Mungia podrá imponer dicha variación, previa consulta

bere, egileari/egileei kontsultatu ostean.

Saririk jaso ez daben lanak batzeko epea: bagilaren 6tik 17ra arte (17:30etik 20:00etara) Agirre Jauregian. Bitarte horretan kartelen bat batu barik lotzen bada, Udalaren esku lotuko da.

Saritutako kartela Mungiako Udalaren esku geratuko da.

Kartelaren testua honako hau izango da "MUNGIAKO SAN PEDRO JAIAK 2022".

Lehiaketa honetan parte hartzeak beronen oinarri guztiak onartzea dakar. Antolatzaileek eskubidea izango dabe oinarri honeei lotuta sortu leitekean edozein zalantza, ezusteko edo interpretazinoren aurrean erabagiak hartzeko. Era berean, lehiaketa ondo bideratzeko egokitzat joten daben edozein aldaketa egiteko eskumena bere izango dabe antolatzaileek.

con sus autoras o autores.

Las obras que no hayan sido premiadas podrán recogerse desde el 6 al 17 de junio, en horario de 17:30 a 20:00 horas en Agirre Jauregia, tras lo cual pasarán a ser propiedad del Ayuntamiento.

Los carteles ganadores quedarán en poder del Ayuntamiento de Mungia.

El texto correspondiente al cartel será "MUNGIAKO SAN PEDRO JAIAK 2022".

El hecho de participar en este Concurso implica la aceptación total de sus bases. La organización se reserva el derecho de resolver cualquier duda, imprevisto o interpretación que se deriven de las presentes bases y de realizar cuantos cambios considere necesarios para garantizar el buen funcionamiento del concurso.